

5

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 4352-25978/37/2011/Zál/370510104/Z1

Bratislava 12.09.2011



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 13.10.2011

Podpis : .....



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti prevádzkovateľa prerokovanej v uskutočnenom konaní s účastníkmi konania a s dotknutými orgánmi a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3., § 8 ods. 2 písm. c) bod 5., 7., 8., § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. a § 8 ods. 7 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### zmenu integrovaného povolenia,

ktorou sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 2054/OIPK-588/06-Mč/370510104 zo dňa 21.04.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11.05.2006 v platnom znení (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke

### „Úpravárenská linka odpadov“

#### Zohor

prevádzkovateľa Eko – Salmo s.r.o., Závodná 8, 821 06 Bratislava, IČO: 31 359 647  
kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

bodom 5.1. Prevádzky na zneškodňovanie nebezpečných odpadov s kapacitou väčšou ako 10 t za deň nasledovne:

A. V povolení sa za text v úvodnej časti vkladá text

„Súčasťou konania podľa § 8 zákona o IPKZ boli konania, ktorými inšpekcia:

v oblasti povrchových a podzemných vôd:

1. podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ

**udel'uje súhlas na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd** - zmena z jednozmennej na dvojzmennú prevádzku, max. 80 hod. týždenne, množstvo odpadov neprekročí 100 t za deň a 20 000 t za rok,

v oblasti odpadov:

1. podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 5. zákona o IPKZ

**udel'uje súhlas na zmenu zariadenia na zneškodňovanie odpadov, na ktorých prevádzkovaní sa vydáva súhlas, ak majú vplyv na nakladanie s odpadmi v zariadení** – zmena z jednozmennej na dvojzmennú prevádzku, max. 80 hod. týždenne, rozšírenie druhov odpadov o odpady kat. č. 11 01 05, 11 01 11, 13 05 02,

2. podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 7. zákona o IPKZ

**udel'uje súhlas na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie nebezpečných odpadov** – Prevádzkový poriadok zariadenia na fyzikálno-mechanickú úpravu odpadov metódou stabilizácie a solidifikácie odpadov č. PP-ES-09 zo dňa 23.03.2011 vypracovaný Ing. Agnesou Kovačičovou,

3. podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ

**udel'uje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy v územnom obvode Obvodného úradu životného prostredia Malacky,**

v oblasti ochrany zdravia ľudí

1. podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ

**posúdila návrh na nakladanie s nebezpečnými odpadmi z prevádzkovania zariadenia na úpravu nebezpečných odpadov.**

B. Podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ vydáva zmenu integrovaného povolenia:

V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, Podmienky pre dobu prevádzkovania

- sa v bode 1.14. nahrádza text „40 hodín“ textom „**80 hodín**“,

V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky

- sa tabuľka v bode 1.16. dopĺňa o nasledovné druhy odpadov

p.č.	Katalógové číslo	názov druhu odpadu
214	11 01 05	kyslé moriace roztoky
215	11 01 11	vodné oplachovacie kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky
216	13 05 02	kaly z odlučovačov oleja z vody

- sa v bode 1.18. nahrádza text „50 t za deň a 10 000 t za rok“ textom „**100 t za deň a 20 000 t za rok**“.

V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, Technicko-prevádzkové podmienky

- sa v bode 1.22. nahrádza text „podľa receptúr spracovaných na katedre keramiky, skla a cementu CHTF STU Bratislava a na zariadení vyrobenom firmou Transunit Bardejov“



textom „podľa receptúr na stabilizáciu a solidifikáciu odpadov v zmysle prevádzkového poriadku zariadenia na fyzikálno-mechanickú úpravu odpadov metódou stabilizácie a solidifikácie odpadov č. PP-ES-09 zo dňa 23.03.2011 vypracovaného Ing. Agnesou Kovačičovou technologického predpisu strediska Zohor vypracovaného Ing. Miroslavom Jančím a schváleného RNDr. Jaromírom Plchom dňa 22.02.2011“,

- sa v bode 1.23. nahrádza text „na skládke .A.S.A. Zohor“ textom „v súlade s platnou legislatívou a závermi odborného posudku vo veciach odpadov vypracovaného Ing. Dušanom Lúčanským, CSc., Andrusovova 1, Bratislava z 11/2010“.

V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, Technicko-prevádzkové podmienky

- sa za text v bode 1.32. vkladá text  
**„1.33. Inšpekcia vydáva prevádzkovateľovi súhlas na nakladanie s nebezpečným odpadom vrátane jeho prepravy v územnom obvode na dobu 3 roky od právoplatnosti tohto rozhodnutia. Platnosť súhlasu inšpekcia predĺži a to aj opakovane, ak nedôjde k zmene skutočností, ktoré boli rozhodujúce pre vydanie súhlasu a ak prevádzkovateľ doručí inšpekcii žiadosť o predĺženie súhlasu najneskôr tri mesiace pred skončením jeho platnosti. Súhlas sa vydáva na druhy uvedené v bode 1.16. v časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky rozhodnutia č. 2054/OIPK-588/06-Mč/370510104 zo dňa 21.04.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11.05.2006 v platnom znení.“**

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 2054/OIPK-588/06-Mč/370510104 zo dňa 21.04.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11.05.2006 pre prevádzku „Úpravárenská linka odpadov“ **z o s t á v a j ú n e z m e n e n é**. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o IPKZ) na základe vykonaného konania podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3., § 8 ods. 2 písm. c) bod 5., 7., 8., § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. a § 8 ods. 7 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia na základe žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia Eko – Salmo s.r.o., Závodná 8, 821 06 Bratislava, IČO: 31 359 647, ktorú podal dňa 23.03.2011 a doplnil dňa 11.07.2011 pre prevádzku „Úpravárenská linka odpadov“ Zohor. Inšpekcia po preskúmaní žiadosti s prílohami a doplnení žiadosti zistila, že žiadosť bola vypracovaná v súlade s § 11 zákona o IPKZ.

Prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. c) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok vo výške 663,50 eura prevodom na účet.

Vzhľadom na to, že činnosť v prevádzke „Úpravárenská linka odpadov“ Zohor prevádzkovateľa Eko – Salmo s.r.o., Závodná 8, 821 06 Bratislava, IČO: 31 359 647 bola

inšpekciou povolená rozhodnutím č. 2054/OIPK-588/06-Mč/370510104 zo dňa 21.04.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11.05.2006 v platnom znení a nejedná sa o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov, podľa § 12 ods. 2 písm. c), d), e) a § 13 ods. 1 zákona o IPKZ.

Touto zmenou integrovaného povolenia inšpekcia predĺžila platnosť súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, vrátane ich prepravy, nakoľko nedošlo k zmene skutočností, ktoré sú rozhodujúce na vydanie súhlasu. Inšpekcia v súlade s ustanovením § 12 ods. 2 písm. a) zákona o IPKZ, oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 4352-19400/37/2011/Zál zo dňa 30.06.2011 začatie konania o zmene integrovaného povolenia. V oznámení inšpekcia stanovila lehotu 30 dní na uplatnenie námietok a pripomienok. V určenej lehote boli inšpekcii doručené súhlasné vyjadrenia a stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov.

Účastníci konania ani dotknuté orgány nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k zmene integrovaného povolenia.

Bez pripomienok sa vyjadrili:

- Obvodný úrad životného prostredia v Malackách, odbor štátnej správy zložiek životného prostredia – úsek štátnej správy odpadového hospodárstva – stanoviskom značky OÚŽP-2011/01297-HAP zo dňa 25. 07. 2011,
- Obvodný úrad životného prostredia v Malackách, odbor štátnej správy zložiek životného prostredia – úsek štátnej vodnej správy – stanoviskom značky OÚŽP-2011/01393/NEA zo dňa 04. 08. 2011.
- RÚVZ Bratislava hlavné mesto – záväzným stanoviskom č. PPL/12795/2011 zo dňa 26.07.2011.

V stanovenej lehote sa nevyjadril Obec Zohor a .A.S.A. Zohor, s.r.o..

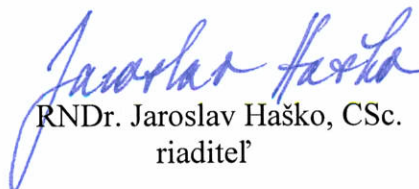
Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 10 zákona o IPKZ, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
riaditeľ



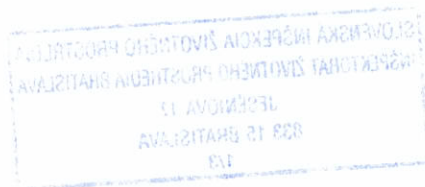
**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. Eko – Salmo s.r.o., Závodná 8, 821 06 Bratislava
2. Obecný úrad Zohor, Dolná 46, 900 51 Zohor
3. .A. S. A. Zohor, s.r.o., Bratislavská 18, 900 51 Zohor

**Dotknutým orgánom:** (po nadobudnutí právoplatnosti)

4. Obvodný úrad životného prostredia Malacky, odbor štátnej vodnej správy, Záhorácka 2942/60 A, 901 01 Malacky
5. Obvodný úrad životného prostredia Malacky, odbor ochrany odpadového hospodárstva, Záhorácka 2942/60 A, 901 01 Malacky
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hl. mesto SR so sídlom v Bratislave, regionálny hygienik, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29



VYKŮŠENÉ DŮA: 14.10. 2011  
ZVEŠTENÉ DŮA: 19.11. 2011

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
INŠPEKTORÁT ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA BRATISLAVA  
PRIEVOZSKÁ 30  
821 05 BRATISLAVA 2  
1/3

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
INŠPEKTORÁT ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA BRATISLAVA  
JESÉŇOVA 17  
833 15 BRATISLAVA  
1/3